

BSC-2301

BSC-2304

CHARGEUR ET TESTEUR



Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit.
Lisez attentivement le présent mode d'emploi avant l'utilisation.

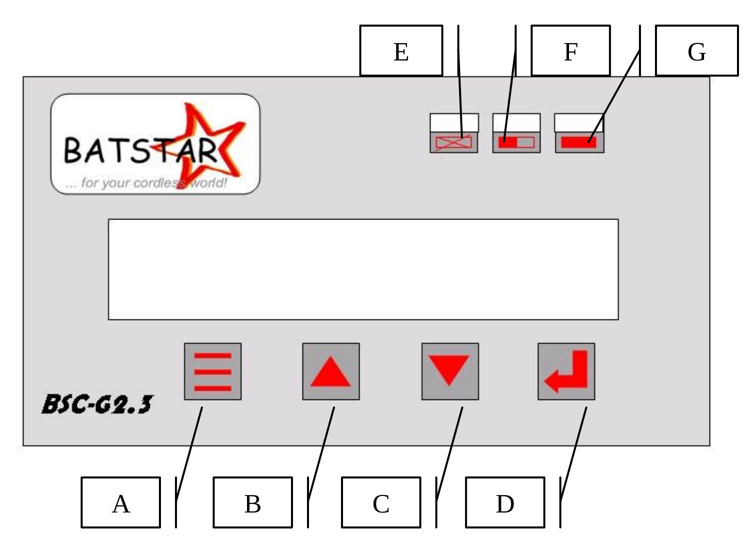
Chargeur et testeur BSC-2301 / BSC-2304

Le chargeur BSC-2301 / BSC-2304 fait office de **chargeur pour les radios** Matra G3 (Jupiter), ainsi que de **chargeur et testeur de batteries** pour les radios Matra G2 et Matra G3 (Jupiter)
BSC-2301 / BSC-2304 est fabriqué dans une version faisant office de chargeur et testeur unique ou de chargeur et testeur quadruple. Les fonctions et commandes du chargeur quadruple sont identiques à celles du chargeur unique.



Mode d'emploi :

1) **Touches de commande du clavier** – le clavier est équipé de 4 touches et de 3 voyants lumineux DEL



A – MENU – choix parmi les options
B – HAUT – Parcours du menu vers le haut ou augmentation des valeurs
C – BAS – Parcours du menu vers le bas ou réduction des valeurs
D – ENTER – validation du choix ou commutation entre les batteries testées G2 et G3 (par un appui prolongé)
Indication pour le chargement de la radio G3 (Jupiter) :
E – DEL (rouge) – batterie non chargée
F – DEL (jaune) – batterie partiellement chargée
G – DEL (verte) – batterie chargée

2) **Configuration du système** – si aucune batterie n'est insérée dans le chargeur, il est possible de modifier la configuration du système, comme par exemple le rétro-éclairage de l'écran, la sonorisation du clavier, le choix de la langue... plus de détails ci-après.

- L'écran LCD affiche :

CHARGEUR ÉTEINT
PAS DE BATTERIE

- La touche MENU (A) permet d'accéder aux options « Configuration du système » :
  - **Contraste LCD** :
  - La sélection s'effectue à l'aide de la touche ENTER (D), et les touches B et C permettent de

- RÉGLAGES -
1.CONTRASTE LCD

régler le contraste de l'écran LCD dans l'intervalle min.– 1–2–3 ….. –14–max. La valeur choisie est validée par la touche ENTER (D).

- Les touches B et C permettent de parcourir les autres options de « Configuration du système » et la procédure est similaire :
  - **Rétro-éclairage LCD :**

- RÉGLAGES -
2.TÉMOIN LCD

  - Les valeurs sont min.–1-2-3-4-max.
  - **Arrêt du rétro-éclairage LCD** :

- RÉGLAGES -
3.TÉMOIN ÉTEINT

  - Les valeurs sont Automatique – Arret. Lorsque le chargeur n'est pas manipulé, le rétro-éclairage s'éteint après quelques secondes en mode auto, et se rallume en appuyant sur une touche du clavier. En régime éteint, le rétro-éclairage LCD reste constamment allumé.
  - **Sonorisation des touches :**

- RÉGLAGES -
4.TOUCHE SON

  - Les valeurs sont Arret – Marche. En mode allumé, chaque appui sur le clavier est accompagné d'un bip.
  - **Signalisation sonore :**

- RÉGLAGES -
5.SIGNAL SONORE

  - Les valeurs sont Arret – Marche. Un signal sonore se fait entendre lors de l'insertion d'une batterie ou à la fin du mode chargement ou test.
  - **Sélection de la langue :**

- RÉGLAGES -
6.CHOIX LANGUES

  - Selon le logiciel installé, les langues suivantes sont disponibles : le tchèque, l'anglais, l'allemand, le slovaque, éventuellement d'autres langues.

3) **Chargement de la radio Matra G3** (Jupiter) – après la mise en place de la radio Matra G3, le chargement de la batterie commence. Le taux de charge de la batterie est affiché à l'aide de voyants lumineux DEL (E-F-G). La DEL rouge signale une batterie déchargée, la jaune une batterie déjà partiellement chargée et la verte une batterie entièrement chargée.

4) **Chargement et test de la batterie Matra G2** – après l'insertion de la batterie Matra G2, le menu correspondant à cette batterie s'affiche :

-- MENU NIMH -- **1.CHARGT.BATT.**

- Après un délai de quelques secondes, l'inscription « 1. Chargement bat. » commence à clignoter, il est alors possible de se déplacer dans le menu à l'aide des touches B et C, et de choisir parmi les autres options, ou bien la réinitialisation de la batterie (refresh), ou alors l'affichage des paramètres de la batterie, et ceci en confirmant avec la touche ENTER. Si l'on ne commence pas à se déplacer dans le menu, le chargement de la batterie s'enclenche automatiquement.
- Il est cependant possible d'entrer dans le menu à tout moment en pressant la touche MENU (A).
  - **Chargement de la batterie :**
  - Pendant le chargement, il est possible d'observer les paramètres de base de la batterie, tels que la tension, l'intensité de chargement, la température interne de la batterie, le taux de chargement en %, la capacité restante en Ah et le temps écoulé depuis le début du chargement.

-- MENU NIMH -- **2.RÉGÉNÉRER**

  - **Réinitialisation de la batterie :**
  - La fonction de réinitialisation ou refresh permet de cycler la batterie. Ce processus est recommandé pour établir les paramètres de batteries plutôt anciennes ou de batteries ayant été stockées pendant plus de 3 mois. Pour les batteries neuves, ou les batteries dont le nombre de cycles est un multiple de 25, le processus s'enclenche automatiquement.
  - Si le chargement était déjà en cours, le chargeur affiche :

CHARGT. TERMINÉ? **OUI**

  - Les touches B et C permettent de choisir OUI-NON et la touche ENTER permet de confirmer. Si vous sélectionnez « NON », le chargement se poursuit, si vous sélectionnez « OUI », le chargement est interrompu et un message invitant à entrer le nombre de cycles souhaité est affiché :

CYCLES: XXXX

  - A l'aide des touches B ou C, il est possible de choisir de procéder à la réinitialisation sur 3, 2 ou seulement 1 cycle. Le régime à 3 cycles devrait être utilisé pour les batteries plutôt anciennes ou n'ayant pas servi pendant une période prolongée.
  - Au cours de la réinitialisation sont affichés les paramètres de base de la batterie, tels que la tension, l'intensité de chargement ou de déchargement, la température, la capacité résiduelle en % et en Ah, le temps de test, le numéro du cycle en cours et le nombre de

cycles définis (par ex. « Cycles 1/3 » indique que le 1er des 3 cycles programmés est en cours).

- **Remarque :** dans le menu, en cas de passage du mode réinitialisation en mode chargement, un message similaire s'affiche : « Annuler la réinitialisation », à nouveau avec l'option « oui-non ».

- **Remarque :**
  - pour les batteries dont le nombre de cycles est un multiple de 25, la fonction de réinitialisation (refresh) est lancée automatiquement
  - pour les batteries neuves (nombre de cycles = 0), le système lance automatiquement le chargement par un courant d'intensité 0,1 I_t (un dixième de capacité) ou par un courant défini dans la puce de la batterie comme courant de chargement initial (« Initial Charging Current »), si celui-ci est inférieur à 0,1 I_t. Après ce chargement, la réinitialisation (refresh) est enclenchée pour 3 cycles.
  - Le courant de chargement et de déchargement pour la fonction de réinitialisation (refresh) est fixé par le réglage du courant de chargement maximal dans la puce de la batterie (« Fast-charging current ») ou par le courant correspondant à la capacité réelle, si ce courant est inférieur.
    - Exemple 1 : Capacité réelle 2 Ah, courant maximal configuré dans la puce 1,5 A. La réinitialisation s'effectue avec un courant de 1,5 A.
    - Exemple 2 : Capacité réelle 1,3 Ah, courant maximal configuré dans la puce 1,5 A. La réinitialisation s'effectue avec un courant de 1,3 A.

- **Affichage des valeurs :**

-- MENU NIMH --
3.AFFICHAGES

- La validation du choix de cette fonction entraîne l'affichage, lors du déplacement à l'aide des touches B et C, des valeurs réelles de la batterie :
  - capacité relative en % (« C.Relative »)- état de chargement en rapport avec la capacité réelle
  - capacité absolue en % (« Cap.Absolue »)- capacité en rapport avec la capacité nominale
  - nombre de cycles (« Cycles »)
  - capacité de fabrication en mAh (« C.Nomin. ») – capacité nominale des accumulateurs
  - capacité réelle (« C.Actuel »)– valeur de la capacité à laquelle la batterie est en mesure de se recharger en un temps donné
  - capacité restante (« C.Rest. »)– capacité à l'intérieur de la batterie
  - date de fabrication (« Date »)
  - température de la batterie en °C (« Temp. »)
  - tension de la batterie en volts (« Tension: »)
  - fabricant de la batterie (« Prod »)
  - désignation de la batterie (« Type »)
  - système de la batterie (« NiMH »)
  - code de la batterie (« STA »): il s'agit d'un code à 12 caractères, servant principalement au fabricant de la batterie, pour déterminer les annonces d'erreur ou les dernières utilisations de la batterie
- Remarque : la consultation des données affichées n'interrompt pas l'activation antérieure du chargement ou de la réinitialisation ; en appuyant sur la touche MENU (« A »), le testeur revient à l'affichage des informations du dernier processus.

5) **Chargement et test de la batterie Matra G3** – après l'insertion de la batterie Matra G2, le menu correspondant à cette batterie s'affiche :

- LI-ION MENU -
1.CHARGT.BATT.

- Après un délai de quelques secondes, l'inscription « 1. Chargement bat. » commence à clignoter, il est alors possible de se déplacer dans le menu à l'aide des touches B et C, et de choisir parmi les autres options, soit la mesure de capacité, ou alors l'affichage des paramètres de la batterie, et ceci en confirmant avec la touche ENTER. Si l'on ne commence pas à se déplacer dans le menu, le chargement de la batterie s'enclenche automatiquement.
- Il est cependant possible d'entrer dans le menu à tout moment en pressant la touche MENU (A). Si le chargement était déjà en cours et que vous souhaitez mesurer la capacité, le message « Annuler le chargement ? » s'affichera d'abord comme pour le test de la batterie G2, la situation est semblable dans l'autre sens lors du passage de la mesure de capacité vers le chargement.
  - **Chargement de la batterie :**
  - Pendant le chargement, il est possible d'observer les paramètres de base de la batterie, tels que la tension, l'intensité de chargement, la température interne de la batterie et le temps écoulé depuis le début du chargement.
  - **Mesure de capacité :**

-- LI-ION MENU --
2. MESURE CAP.

  - Cette fonction permet de mesurer la capacité de la batterie. La batterie est d'abord déchargée, puis entièrement rechargée, la capacité est ensuite mesurée. Après la fin de la mesure, la batterie est à nouveau rechargée et l'écran LCD continue d'afficher la valeur de capacité mesurée, tant que vous ne retirez pas la batterie du chargeur.
  - **Affichage des valeurs :**

-- LI-ION MENU --
3.AFFICHAGES

  - La validation du choix de cette fonction entraîne l'affichage, lors du déplacement à l'aide des touches B et C, des valeurs réelles de la batterie :
    - Tension : (« Tension ») : en volts
    - Température : (« Temp. ») en °C
    - ICA : en Ah – capacité réelle de la batterie
    - CCA : en Ah – somme de la capacité fournie à la batterie depuis le début de son service
    - DCA : en Ah – somme de la capacité fournie par la batterie depuis le début de son service
    - Oper. : en jours – nombre de jours depuis la fabrication de la batterie
    - Statut : il s'agit d'un code à 8 caractères, servant principalement au fabricant de la batterie, pour déterminer les annonces d'erreur ou les dernières utilisations de la batterie
    - Threshold : marge d'erreur autorisée lors de la mesure de capacité (sert uniquement au fabricant de la batterie), présente les valeurs 0LSB, 2LSB, 4LSB ou 8LSB
    - Offset : information également réservée au fabricant de la batterie
  - Remarque : la consultation des données affichées n'interrompt pas l'activation antérieure du chargement ou de la réinitialisation ; en appuyant sur la touche MENU (« A »), le testeur revient à l'affichage des informations du dernier processus.

6) **Autres indications sur l'écran LCD** – au cours du test ou du chargement des batteries Matra G2 ou G3, les informations de base sur son déroulement ou ses résultats sont affichées :

- Déchargement de la batterie "Déchrgt.Batterie"
- Chargement de la batterie "Chrgt.Batterie"
- Réinitialisation de la batterie "Réinitialiser"
- Batterie en cours de test – "Test Batterie" avant le début du chargement, la capacité des batteries à être rechargées est d'abord testée
- Batterie prête – message après la fin du processus de chargement ou de test demandé
- Mode réinitialisation – "Mode Réinit." message indiquant que le mode réinitialisation (refresh) de la batterie est en cours
- Pause refroidissement – "Phase repos" entre le chargement et le déchargement, une pause est définie pour laisser la batterie refroidir
- Réactivation de la batterie – "Réactiver " si la tension de la batterie est basse, le chargeur essaye d'abord de réactiver la batterie par un courant faible
- Ventilation de la batterie – "Ventilation" si la température de la batterie dépasse l'intervalle autorisé lors du chargement, le chargeur attend un changement de température de la batterie
- Mesure de capacité
- Batterie défectueuse – résultat du test = batterie inutilisable
- Réactivation impossible – tension de la batterie trop basse = batterie inutilisable
- Circuit coupé – discontinuité du circuit de chargement ou de communication à l'intérieur de la batterie = batterie inutilisable
- Erreur de communication – électronique hors service = batterie inutilisable
- Valeurs non pertinentes – paramètres de la batterie dépassant l'intervalle autorisé = batterie inutilisable
- Capacité faible – la capacité de la batterie est trop basse = usage de la batterie non recommandé

7) Autres informations sur le service :

- Le chargement de la radio Matra G3 s'effectue indépendamment de la présence ou non de batteries dans le testeur.
- Lors de l'insertion des deux batteries G2 et G3 dans le testeur, le test ou le chargement des batteries sont effectués simultanément. Si la source d'alimentation n'a pas de puissance suffisante, la batterie insérée en dernier est prioritaire. Dès que la puissance devient suffisante, le testeur continue à effectuer les tests ou le chargement de la seconde batterie.
- L'ordre peut être changé d'une pression prolongée sur la touche ENTER (D), faisant passer le menu de commande sur la seconde batterie.
- Lors de la mise en marche du testeur, l'écran affiche la version et la date du logiciel installé.
- Le testeur est également équipé d'un ventilateur qui est mis en marche automatiquement en cas de chauffage des transistors de puissance lors de la décharge ou du chargement. Il est également mis en route pendant quelques secondes lors de la mise en marche du testeur, pour contrôler son bon fonctionnement.

Autres paramètres :	BSC-2301	BSC-2304
Dimensions :	105 x 175 x 65 mm	395 x 175 x 65 mm
Masse :	0,63 kg	2,26 kg
Source d’alimentation :	DC 12 V / 2 A	DC 12V / 10 A
Garantie :	24 mois	
Contenu de l’emballage :	Testeur BSC-2301 Source 12V/2A (1308-2412-W2E) Allume-cigares Mode d’emploi	Testeur BSC-2304 Source 12V/10A (STXX-12012-M3) Câble secteur (C5 Europe) Allume-cigares Mode d’emploi

BATSTAR GmbH
Textilstraße 2, D-41751 Viersen
Fon: +49 (0) 2162 / 8 17 13-0,
Fax: +49 (0) 2162 / 8 17 13-50,
e-mail: service@batstar.de,
http://www.batstar.de

∀∀∀∀∀∀ - - - - - - - - - - **Certificat de garantie** - - - - - - - - - -∀∀∀∀∀∀

Garantie : 24 mois à compter de la date de vente. La garantie ne s’applique pas aux dommages mécaniques apparus à la suite d’une manipulation incorrecte, d’un branchement à un réseau ne correspondant pas à la norme européenne, ni aux dommages survenus suite à une utilisation non-conforme au mode d’emploi

Type : ☐ BSC-2301 ☐ BSC-2304 Contrôle : ____________

Numéro de fabrication : ______________________________

Date d’expédition : ______________________________

Cachet : ______________________________

Remarques :